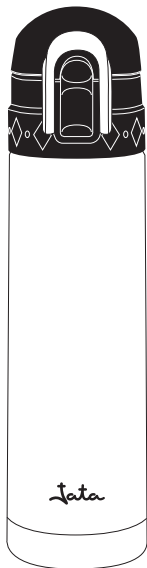


Jata



Mod. 826

Los textos, fotos, colores, figuras y datos corresponden al nivel técnico del momento en que se han impreso. Nos reservamos el derecho a modificaciones, motivadas por el desarrollo permanente de la técnica en nuestros productos.



INSTRUCCIONES DE USO

ESPAÑOL

- Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.
- Lave el termo antes de usarlo.
- No lo introduzca nunca en el microondas ni en hornos convencionales, ni lo coloque sobre fuentes de calor.
- Para mantener las bebidas calientes es aconsejable verter agua caliente en su interior y mantenerlo cerrado durante unos minutos. A continuación, vaciarlo y verter los alimentos de inmediato.
- Para mantener bebidas frías vierta agua fría en su interior y manténgalo cerrado durante unos minutos. A continuación, vaciarlo y verter los alimentos de inmediato.
- El termo ofrece su máximo rendimiento si no se llena totalmente. Deje uno o dos cm. de espacio al llenarlo. Si se llena menos, la temperatura variará más rápidamente.
- Para servir las bebidas no es necesario abrir el tapón del termo. Tire de la anilla de seguridad, deslice hacia arriba el sistema de cierre y pulse la parte inferior para abrir. Para cerrarlo, cierre la tapa y bloquee la apertura deslizando el cierre hacia abajo. Encaje la anilla de seguridad.
- Lave su interior después de cada uso utilizando un detergente apto para vajillas.
- Para una buena conservación y si no lo usa frecuentemente déjelo abierto.
- Algunos componentes de los alimentos como la sal, el hierro o el azúcar pueden hacer aparecer puntos en el acero. Estos puntos son totalmente inocuos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PORTUGUÊS

- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para futuras consultas.
- Lave o termo antes de o usar.
- Nunca o introduza no microondas, em fornos convencionais ou o coloque sobre fontes de calor.
- Para manter as bebidas quentes é aconselhável deitar água quente no seu interior e mantê-lo fechado durante alguns minutos. Seguidamente, esvazie-o e deite-lhe imediatamente a bebida.
- Para manter as bebidas frias deite água fria no seu interior e mantenha-o fechado durante alguns minutos. Seguidamente, esvazie-o e deite-lhe imediatamente a bebida.

Mod. 826

- O termo proporciona o seu máximo rendimento se for completamente cheio. Ao enchê-lo deixe um ou dois centímetros de espaço. Se o encher menos a temperatura variará mais rapidamente.
- Para servir as bebidas não é necessário abrir a tampa do termo. Puxe o anel de segurança, deslize para cima o sistema de fecho e pressione a parte inferior para abrir. Para o fechar, feche a tampa e bloqueie a abertura fazendo deslizar o fecho para baixo. Encaixe o anel de segurança.
- Depois de cada utilização lave o seu interior com detergente próprio para louça.
- Para uma boa conservação e se o não usa com frequência deixe-o aberto.
- Alguns componentes dos alimentos como o sal o ferro e o açúcar podem fazer aparecer marcas no aço. Essas marcas são totalmente inócuas.

INSTRUCTIONS OF USE

ENGLISH

- Read carefully these instructions and keep it for future enquiries.
- Wash the flask before using it.
- Never insert the flask in the microwave or conventional ovens, or place it over heat sources.
- To keep the drink hot, it is advisable to pour hot water inside the item and keep it closed for a few minutes. Then empty the flask and pour the food immediately.
- To keep the drink cold, pour cold water inside the flask and keep it closed for a few minutes. Next empty the flask and pour the food immediately.
- The flask provides the maximum performance when it is not totally filled. Leave around one or two cm. free space. If you fill less, the temperature will change faster.
- To pour the drink, it is not necessary to open the lid of the flask. Take out the security ring, slide upwards the closing lock and push the lower part to open it. To close it, close the lid and block the opening by sliding the lock downwards. Insert the security ring.
- You can clean the inner side of the flask with any detergent suitable for the tableware.
- For a good maintenance and if you don't use it frequently you can store it with the lid opened.
- Some ingredients of the food like salt, iron or sugar can bring up some marks in the steel areas. Those marks are harmless.

GARANTÍA

- El titular de la garantía disfrutará de todos los derechos que la ley vigente de su país le conceda.

Ante cualquier avería consulte en su tienda o distribuidor habitual. Si lo prefiere, también puede consultar otras opciones para su zona en el apartado de Servicio Técnico de nuestra web (<https://www.jata.es/es/sat>)

EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

- La garantía no cubre las roturas o averías producidas por caídas, la pérdida de accesorios o partes del aparato, instalación incorrecta, la manipulación total o parcial del producto por personal ajeno a los Servicios Técnicos de JATA, así como por causas de fuerza mayor ajenas a JATA (fenómenos geológicos, disturbios, uso no doméstico, etc).

Igualmente, la garantía no tiene efecto sobre los componentes y accesorios que son objeto de desgaste por el uso, así como de los perecederos, tales como compuestos plásticos, goma, cristal, lámparas, papel, filtros, esmaltes, pinturas o recubrimientos deteriorados por un uso indebido o reacción a agentes como calor, agua o productos químicos externos.

Las averías producidas en enchufes, cables o conectores debido a un mal uso o por la sulfatación de los contactos de las pilas o baterías debido al deterioro de éstas, no están cubiertos por la garantía.

Asimismo, quedan exentas de la garantía las operaciones de ajuste y limpieza, explicadas en los libros de instrucciones y necesarias para el buen funcionamiento del aparato.

GARANTIA

PT

O titular da garantia gozará de todos os direitos que lhe confere a legislação em vigor do seu país. Em caso de avaria, consulte a sua loja ou distribuidor habitual.

WARRANTY

EN

The holder of the guarantee will enjoy all the rights that the current law of his country grants. In case of any defect on your appliance, consult your store or distributor.

GARANTIE

FR

Le titulaire de la garantie jouira de tous les droits que la loi en vigueur de son pays lui accorde. En cas de panne, consultez votre magasin ou distributeur habituel.

GARANZIA

IT

Il titolare della garanzia godrà di tutti i diritti che la normativa vigente nel suo Paese gli concede. In caso di guasto, consultare il proprio negozio o distributore abituale.

GARANTIE

DE

Der Garantieinhaber genießt alle Rechte, die das geltende Recht seines Landes gewährt. Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihrem Gerät an Ihren Händler oder Händler.